

D Geschichte

2012 – zwölf Jahre nach dem ersten Kunstsymposium in der ehemaligen Tabakfabrik Vierraden – hat das Team von kunstbauwerk e.V. eine neue Veranstaltung organisiert. Bisher war das denkmalgeschützte Gebäudeensemble jährlich Zeuge eines einwöchigen Kunstsymposiums, an dem internationale Künstler teilgenommen haben. Sie haben vor Ort in Bezug auf das aktuelle Thema und auf das Gebäude der Tabakfabrik gearbeitet. Am Ende des Symposiums wurden ihre Ergebnisse in dem Tabakspeicher oder der Fabrikantenvilla der Öffentlichkeit gezeigt.

Prolog ID

Dieses Jahr wurden die Regeln ein wenig geändert. Ähnlich wie bei den bisherigen Ausstellungsprojekten wurden zehn Künstler eingeladen. Sie konnten das neue, diesjährige Motto besprechen, die Tabakfabrik anschauen, die Stadt Vierraden besuchen und ihre Einwohner und sich einander kennenlernen. Das Treffen wurde vor allem als Einleitung zu einem langfristigeren Projekt geplant, das in 2013 beginnen wird. Deshalb wurde nicht erwartet, dass die Künstler vor Ort arbeiten. Sie konnten ihre fertigen Werke präsentieren. Die Ausstellung sollte trotzdem an das neue Motto – ID – knüpfen, einen Ausgangspunkt für eine weitere Suche nach ID bilden und einen Vorgeschmack auf neue Werke schaffen, die die Künstler im nächsten Jahr in Vierraden präsentieren werden. Aus diesen Gründen wurde die Veranstaltung Prolog ID genannt.

Das neue Motto – ID

Das Hauptziel des dreitägigen Treffens war die Erläuterung des Themas – ID –,



GAMERS AND TRAINING HALLS (2007/2009) <<<<
 2 series of 17 photographs, archival print on dibond,
 framed box <<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<
 The project consists of two parts: Gamers and Training
 Halls. Large-format portraits reflect a typological
 approach to the new image of a sportsman, whose physical
 representation is not known to his rival due to the
 electronic form of competition. In this project, the gamer
 is revealed to everyone. Yet, this is not about exposing
 or trying to match the reality with the mental or virtual
 images of individuals. Each of the photographs of a room
 interior shows two realities overlaying in a single image.
 The rooms fulfill the role of a training site for everyday
 gaming practice, as well as a normal bedroom, where
 details and objects betray the history of growing up in this
 place. The mixture of the training place of an e-gamer

and his personal surroundings creates a very interesting
 and detailed picture. In 2008 Gamers project was granted
 a scholarship from the Ministry of Culture and National
 Heritage. <<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<

PAWEŁ BOWNIK <<<< Born: 1977 <<< lives and works
 in Warsaw, Poland <<<< Studied: 1996-1998 Philosophy
 and Sociology Department, Maria Curie-Skłodowska Uni-
 versity, Lublin <<<< Studied: 1998-2005 Multimedia
 Communications Department, Fine Arts Academy in Poznań
 <<<< 2008 scholarship from the Polish Ministry of
 Culture and National Heritage <<< Work in collection:
 Museum in Huis Marseille, Amsterdam <<< Exhibitions in:
 Austria, Czech Republic, Germany, Greece, Hungary,
 Poland, Sweden <<<< Since 2012: lecturer at the Academy
 of Photography, Warsaw <<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<

das kurz, aber vieldeutig und weit
 gefasst ist. Auf den ersten Blick erinnert
 es an die Abkürzung von Identität – ein
 Komplex von verschiedenen Kategorien
 und Zugehörigkeiten, die man im Laufe
 seines Lebens trifft und als eigene
 internalisiert. ID kann jedoch auch
 für Identifizierung stehen. Das Wort
 verknüpfen wir mit einem aktiven
 Schaffen, einer individuellen Sammlung
 von Ideen und Werten, mit denen man
 sich bewusst identifiziert. ID beinhaltet
 ebenfalls ein Element der menschlichen
 Psyche – Id (Es), das Sigmund Freud
 neben Ego (Ich) und Superego (Über-
 Ich) aufzählte und beschrieb. Mit diesem
 Begriff bezeichnete Freud jene unbe-
 wusste Struktur, deren Inhalt psychischer
 Ausdruck der Instinkte, Bedürfnisse und
 Affekte ist. Das Es ist primär, steckt tief
 in der Psyche und steuert unser
 Verhalten, ohne Rücksicht auf die ge-
 gesellschaftlichen Normen. Letztendlich
 erinnert es an das englische Wort ID, das
 nichts anderes als Ausweis bedeutet.

Neue Fragen?
 Mit diesem übergreifenden Thema
 möchten wir alle Teilnehmer, sowohl die
 Künstler als auch die Besucher, zu einer
 bewussten Suche nach ihrer eigenen ID,
 ihrem neuen persönlichen Ausweis
 ermuntern. Was soll in ihrem Ausweis
 stehen? Wie kann sich ein Individuum
 von anderen unterscheiden, wenn alte
 Grenzen verschwinden und traditionelle
 Kategorien sich miteinander verschmel-
 zen? Für eine solche Fragestellung scheint
 Kunst das am besten geeignete Medium
 zu sein. Sie überschreitet die engen
 Begriffe und vermittelt Botschaften, die
 sich schwer in einer Sprache äußern
 lassen. Gleichzeitig braucht Kunst keinen
 Dolmetscher, da jeder für sich einen
 Zugang zu den Kunstwerken findet. Auf

diese Weise können Künstler ihre einzigartigen Ausdrucksformen präsentieren und die Betrachter können ihre individuellen Interpretationen anbieten und möglicherweise überraschende Antworten auf die genannten Fragen geben. Der fruchtbare Ablauf des diesjährigen Treffens ermuntert uns, das Team von kunstbauwerk e.V., über die zukünftige Form des Symposiums nachzudenken.



Zusammen mit unseren Kuratoren, Künstlern und Gästen wollen wir ununterbrochen nach unserer Identität suchen, sie ständig neu definieren und wieder in Frage stellen. Diese Suche, Aufgeschlossenheit und Bereitschaft zur Änderung möchten wir zu unserem neuen Paradigma, zu unserer neuen ID machen.



left side: The flag of the REPUBLIQUE LIBRE DE CLAIREFONTAINE (Free Republic of Clairefontaine) and its president – the artist Jerry Frantz – with one of his young citizens

JERRY FRANTZ Born: 1955 in Né à Esch/Alzette (G.D.Luxembourg) lives and works in Pratz (Luxembourg) Studied: Académie Royale des Beaux-Arts, Bruxelles and Ecole Nationale Supérieure des Arts Appliqués, Paris Art fields: Installation, Performance, Video Exhibitions in: Belgium, France, Germany, Luxembourg, Slovakia

450 POSTCARDS, 2012-2013 "I have lived in Asia since 2007, first in Shanghai and then in Singapore. For the exhibition project ID, every single day, for 15 months, I write a postcard with one sentence about my life abroad. The Titel 450 POSTCARDS comes not only from the number of postcards I write, but also from a book which I bought in Singapore about a German photographer who lived in Singapore in the 19th century."

ROLAND GEISSEL Born: 1965 in Frankenberg/Eder Studied: 1987-1991 fine arts at the School of Fine Arts, Kassel Studied: 1991-1993 painting at the School of Fine Arts, Berlin 1991-2007 in Berlin 2007-2009 in Shanghai lives and works in Singapore www.rolandgeissel.de

D Historia

W 2012 roku, 12 lat po pierwszym sympozjum artystycznym w dawnej fabryce tytoniu w Vierraden zorganizowano nową imprezę. Do tej pory zabytkowe budynki były co roku świadkami jednodniowego sympozjum, na które zapraszano kilkunastu artystów z różnych krajów. Uczestnicy pracowali na miejscu, nawiązując do zaproponowanego motta i inspirując się charakterem wnętrza dawnego spichlerza lub willi fabrykanckiej. W tych także budynkach prezentowano dokonania artystów.

Prolog ID

W tym roku zdecydowano się zmienić nieco zasady. Podobnie, jak kiedyś zaproszono 10 artystów by zapoznali się z nowym tematem, obejrzeni fabrykę tytoniu, poznali miasto Vierraden, jego mieszkańców i siebie nawzajem. Tegoroczne spotkanie zostało zaplanowane jako wstęp do dłuższego projektu, który rozpocznie się w 2013 roku. Dlatego nie oczekiwano, że artyści będą tworzyć od razu na miejscu - mogli oni zaprezentować swoje gotowe dzieła. Mimo to powinny one nawiązywać do nowego motta ID, być punktem wyjścia dla dalszych poszukiwań i stanowić przedsmak nowych prac, które artyści pokażą w przyszłym roku. Z tych powodów spotkanie odbyło się pod nazwą Prolog ID.

Nowe motto – ID

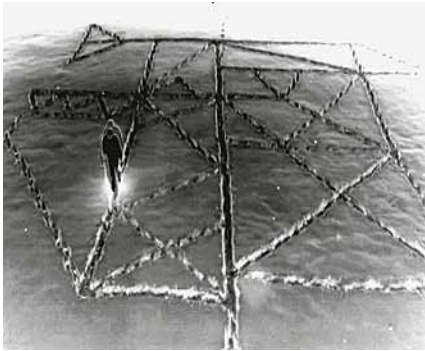
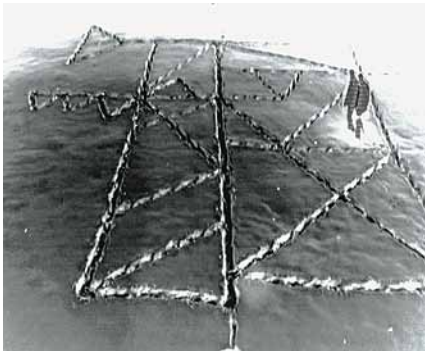
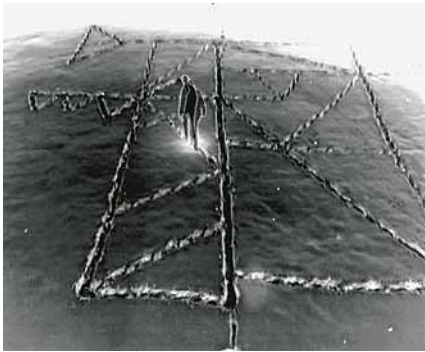
Głównym celem trzydniowego spotkania było przybliżenie artystom nowego tematu – ID – krótkiego i bardzo pojemnego zarazem. Już na pierwszy rzut oka przypomina on skrót niemieckiego słowa Identität – zespołu najróżniejszych kategorii i przynależności, które napotyka się





A HILL, video still, 2011
 In the summer 2011, Veit Stratmann was contacted by the French National Agency for the treatment of Nuclear Waste (ANDRA) to participate in a "think tank" and come up with an artistic study on the question of how to keep the memory of nuclear waste-sites alive and how to perpetuate the knowledge of what is stored in these centres to future generations. The proposal was made under the title: "Art in the Service of Memory for Future Generations".
 Veit Stratmann accepted this proposal under three conditions, which ANDRA agreed: That Stratmann considers the ideology and the logic underlying the nuclear industry as incoherent. That his art might "be used for" but it is not "in the service of". That he assumes that art cannot provide any kind of "solution" for a problem outside art itself. It can only generate questions and problems, open a debate. If art would try to provide a solution, it would lose its ethic and artistic validity.
 A HILL is Veit Stratmann's answer to the proposal.

Veit Stratmann
 Born: 1960 in Bochum, Germany
 lives in Paris
 Studied: 1981-1986 Ecole supérieure des arts décoratifs, Strasbourg
 Studied: 1985-1986 Staatliche Akademie der bildenden Künste, Düsseldorf
 Studied: 1982-1985 Universität Freiburg, Art History, History and Political Sciences
 Studied: 1985-1986 Ruhruniversität Bochum, Art History, History and Political Sciences
 Studied: 1989-1990 Institute of High Studies and Fine Arts, Session directed by Pontus Hulten
 Teaching: 2000-2001 teaching at the Ecole Nationale d'Architecture de Versailles
 2005-present teaching at the Ecole Nationale Supérieure des Beaux Arts de Lyon
 Lectures given in France, Germany, USA, Portugal, UK, Former Republic of Serbia and Montenegro, Italy, Brazil, Canada
 Solo and group exhibitions in: Belgium, Brazil, Canada, Germany, Ireland, Italy, South Korea, The Netherlands, Portugal, Rumania, Spain Switzerland, USA, Turkey
 Numerous grants and distinctions: among others from French Ministry of Culture Grant
 Residencies in: Germany, France, Canada, USA
 Public collections: France, Germany, Portugal, USA, South Korea, Sweden



CALL ME, video from the series "Passive drawings", 2010
<https://www.youtube.com/watch?v=wCGX-evB6tU>

DAWID SZAFRAŃSKI Born: 1980 in Gorzów Wielkopolski, Poland Studied 2001-2006 Sculpture at the Academy of Fine Arts in Poznań Since 2006: assistant for the 7th Sculpture Studio at the University of Arts in Poznań Art fields: Sculpture, Installations, Video Art Exhibitions in: Germany, Poland (TVP KULTURA, Słupsk, Warsaw, Gniezno, Szamotuły)

D This year the historic Tobacco Factory in Vierraden again served as a place for international encounters and artistic exchange of ideas and experiences. During Prolog ID, artists based in Germany, France, Luxemburg, Poland and Singapore had the opportunity to visit the historic factory complex, show their recent works and look for inspiration for the next art symposium planned in Vierraden in 2013, under the motto ID.

ID – short but capacious – carries a lot of different associations: identity – a complexity of different categories and affiliations that one encounters during the one's lifetime and internalizes automatically as one's own; identification – an active and conscious collecting of ideas and values with whom an individual willingly identifies oneself; id – described by Freud, among ego and superego, a structure in the human psyche, that expresses unconscious instincts, needs and affects, and directs human behavior regardless of social norms; and last, but not least, id – the English abbreviation of an official identity card.

This ambiguous title supposes to encourage all participants to freely interpretate it and to consciously create their own ID. The team of kunstbauwerk, together with curators, artists and guests also wants to continuously define and, at the same time, cast doubt upon its identity. This endless exploration, openness and willingness to change is to become the new ID of kunstbauwerk.

kunstbauwerk e.V.

